**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| **CLUB 1** | **Zofingen Black Panthers** | **1L** |
| **CLUB 2** | **Paradiso Tigers I** | **1L** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo | **Zofingen** | Date / Datum<br>Date / Data | **18.06.2022** |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio **17:00** | End / Ende<br>Fin / Fine **19:05** | Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara | **CB32** |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori | 55 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper<br>Chronométreur | **202269** | **WULLSCHLEGER Marc** | |
| Official scorer<br>Marqueur | **202277** | **GUT Janick** | |
| Referee 1<br>Arbitre 1 | **9202** | **FEN Eugen** | |
| Referee 2<br>Arbitre 2 | **209095** | **EGLI Lukas** | |
| Tech, Director<br>Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| **1** Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | **1** | **1** | **6** | **3** |
| **2** Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | **2** | **1** | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br>**Zofingen Black Panthers** | |
| **3** Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | **3** | **1** | **CAPTAIN 1** Signature / Unterschrift / Firma | |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup. | **0** | **0** | **CAPTAIN 2** Signature / Unterschrift / Firma | |
| Penalty /<br>Rigori | **0** | **0** | | |

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Zofingen Black Panthers

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 96 | C | HÄFLIGER Matthias | | | | 202252 |
| 4 | A | KELLER Dale | | | | 206052 |
| 31 | G | ZETSCHE Andreas | X | X | X | 202270 |
| 30 | G | STUDER Marc | | | | 211388 |
| 73 | | HUMBEL Pascal | | | | 9040 |
| 90 | | KIEFER Markus | | | | 80064 |
| 48 | | EGGIMANN Nils | | | | 210078 |
| 9 | | SCHÜRCH Lucas | | | | 210086 |
| 13 | | SCHÜRCH Niklas | | | | 214194 |
| 77 | | WALSER Dominik | | | | 202268 |
| 33 | | BEUTLER Dario | | | | 203083 |
| 27 | | WÄLTI Thomas | | | | 209031 |
| 10 | | LOHRI Roger | | | | 205161 |
| 7 | | LOHRI Stefan | | | | 203235 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|
| | SCHÄR Roger | | 202198 |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16:35 | 33 | 31 | 1 | | | | |
| 27:59 | 27 | | 2 | | | | |
| 36:40 | 9 | 27 | 3 | | | | |
| 42:25 | 33 | 4 | 4 | | | | |
| 45:35 | 7 | 4 | 5 | | | | |
| 59:44 | 96 | | 6 | | | | |
| | | | | TOTAL | | 6 | |
| TIME OUT | | | | | | | |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 11:47 | 33 | 2 | 13:47 | H |
| 33:49 | 73 | 2 | 35:49 | G1 |
| 56:02 | 73 | 2 | 58:02 | E |
| TOTAL | | | 6 min | |

## 2 Paradiso Tigers I

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 87 | C | DELLA SANTA Marco | | | | 202574 |
| 62 | A | CLOETTA Marco | | | | 30202 |
| 74 | G | RIMOLDI Livio | X | X | X | 97124 |
| 90 | G | SWIDERSKI Jan | | | | 218942 |
| 27 | | CASSINA Matteo | | | | 4054 |
| 12 | | CATTANEO Martino | | | | 209349 |
| 18 | | BRUGHERA Dario | | | | 206361 |
| 24 | | ORTOLANO Kilian | | | | 222602 |
| 15 | | BERNASCONI Daniele | | | | 96155 |
| 8 | | MAGYAR Etienne | | | | 207472 |
| 13 | | FASSORA Federico | | | | 202556 |
| 9 | | PAVAN Pascal | | | | 207475 |
| 19 | | GODENZI Raffaele | | | | 97212 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|
| | RICCI Renzo | | 20543 |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15:07 | 13 | 8 | 1 | | | | |
| 34:26 | 24 | 19 | 2 | | | | |
| 55:07 | 13 | 24 | 3 | | | | |
| | | | | TOTAL | | 3 | |
| TIME OUT | | | | X | | X | |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 05:27 | 12 | 2 | 07:27 | H |
| 17:03 | 15 | 10 | 27:03 | P1 |
| 34:17 | 13 | 2 | 36:17 | S2 |
| 57:29 | 13 | 2 | 59:29 | A |
| TOTAL | | | 16 min | |